

Revista
electrónica
de la Secretaría
de Investigación

FHyCS-UNaM

N° 22 JULIO 2024



La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.
Revista electrónica de la Secretaría de Investigación. FHyCS-UNaM
La Rivada es la revista de la Secretaría de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación originales en el campo de las ciencias sociales y humanas, tanto de investigadores de la institución como del ámbito nacional e internacional. Desde la publicación del primer número en diciembre de 2013, la revista se propone un crecimiento continuado mediante los aportes de la comunidad académica y el trabajo de su Comité Editorial.
Editor Responsable: Secretaría de Investigación. FHyCS-UNaM.
Tucumán 1605. Piso 1.
Posadas, Misiones.
Tel: 054 0376-4430140
ISSN 2347-1085
Contacto: larivada@gmail.com

Artista Invitada

Karin Grammatico
@la.siesta.de.clio

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decano: Esp. Cristian Garrido
Vice Decana: Dra. Zulma Cabrera
Secretaria de Investigación: Dra. Beatriz Rivero
Secretaria Adjunta de Investigación: Mgter. Natalia Otero Correa

Director: Dr. Roberto Carlos Abinzano
(Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones, Argentina)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Dra. Susana Bandieri (Universidad Nacional del Comahue/Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina)

Equipo Coordinador

- Romina Inés Tor (Universidad Nacional de Misiones, Argentina/CONICET)
- Lisandro Ramón Rodríguez (Universidad Nacional de Misiones, Argentina./CONICET)
- Christian N. Giménez (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)

Comité Editor

- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid, España)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste, Argentina)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta, Argentina)
- Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche, Argentina)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba, Argentina)
- Pablo Nemiña (Universidad Nacional de San Martín, Argentina)
- Daniel Gastaldello (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)
- Jones Dari Goettert (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- María Angélica Mateus Mora (Universidad de Tours, Francia)
- Patricia Digilio (Universidad de Buenos Aires, Argentina)
- Mabel Ruiz Barbot (Universidad de la República, Uruguay)
- Ignacio Telesca (Universidad Nacional de Formosa, Argentina)
- Bruno Nicolás Carpinetti (Universidad Nacional Arturo Jauretche, Argentina)
- María Eugenia de Zan (Universidad Nacional de Entre Ríos, Argentina)
- Juliana Peixoto Batista (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Argentina)
- Natalia Aldana (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)

Consejo de Redacción

- Julia Renaut (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Julio César Carrizo (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Lucía Genzone (Universidad Nacional de Misiones, Argentina/CONICET)
- Marcos Emilio Simón (Universidad Nacional de Misiones/Universidad Nacional del Nordeste)
- Emiliano Hernán Vitale (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Nicolás Adrián Pintos (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Mónica Faviana Kallus (Universidad Nacional de Misiones, Argentina).
- Carolina Miranda (Universidad de Victoria, Wellington, Nueva Zelanda)
- María Alejandra Avalos (Universidad Nacional de Misiones, Argentina)
- Alexander Ezequiel Gómez (Universidad Nacional de Misiones, Argentina/CONICET)

Corrector

- Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Silvana Diedrich /Dahiana Korystynki para **Terruño - Diseño Sostenible**

Diseño Web

- Pedro Insfran

Web Master

- Santiago Peralta



HOMENAJE

Homenaje 50 años del Departamento de Bibliotecología de la FHyCS-UNaM.

Presentación

Por Mónica Faviana Kallus y Julio Cesar Carrizo

ARTÍCULOS

Apuntes de una historia: 50 años de formación en Bibliotecología en la UNaM.

Por Mirta Juana Miranda, Débora Solange Saldivar, Marlene Bar, Victoria Carolina Groschopf

La formación bibliotecológica en foco: metodología híbrida aplicada a un proyecto de investigación de desarrollo tecnológico y social.

Por Julio Cesar Carrizo, Máxima Aideé Benítez, Belarmina Benítez, Luis Justo Le Gall, Rubén Alberto Morenate, Oscar Alberto Estigarríbia

La investigación metateórica en bibliotecología.

Por María Arminda Damus

Transitando el acceso abierto y la ciencia abierta por senderos y estaciones de comunicación de ciencia, tecnología e innovación.

Por Nélida Elba García; Susana Eunice Jaroszczuk; Horacio Roque Picaza; Milva Eliana Cantoni

Prácticas de lectura y escritura situadas en la Carrera de Bibliotecología: indagaciones y miradas críticas en el entremedio académico.

Por Carla Andruskevicz, Marcela da Luz, Romina Inés Tor

Archivos e investigaciones territoriales. Acerca de la literatura misionera y sus autores.

Por Carla Andruskevicz, Carmen Guadalupe Melo, Carmen Santander

COMUNICACIONES

Las tesinas de la Licenciatura en Bibliotecología de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones (2017-2023).

SEMBLANZA

De la Dra. Belarmina Benítez de Vendrell.

Por Emilas Darlene Carmen Lebus

Archivos e investigaciones territoriales. Acerca de la literatura misionera y sus autores

Archives and territorial investigations: About the literature of Misiones and its authors

Carla Andruskevicz* Carmen Guadalupe Melo** Carmen Santander***

Resumen

En este artículo se desplegarán los principales resultados y aportes de un equipo de investigación que posee una extensa trayectoria en el abordaje de la literatura misionera y en la construcción de archivos autorales, tanto físicos-materiales como digitales-virtuales. En primer lugar, se comentarán los postulados de base que sostienen teórica y metodológicamente los archivos construidos, en articulación con las categorías elaboradas colectivamente: la literatura y los autores territoriales. Seguidamente, se precisarán las acciones realizadas para la recuperación, organización, digitalización y puesta en circulación de dichos archivos.

Palabras clave: Literatura - Territorio - Autores - Archivo



Abstract:

This article presents the main results and contributions by a research team that has extensive experience in approaching the literature of Misiones, and in the construction of authorial archives, both physical-material and digital-virtual. Firstly, we discuss the basic postulates that theoretically and methodologically support the constructed archives, in dialogue with/ taking into account o simplemente using the categories defined collectively: “literature” and “territorial authors”. Then, the actions carried out for the recovery, organization, digitization and circulation of these files are specified.

Keywords: Literature – Territory – Authors - Archive

***Carla Andruskevicz**

Dra. en Cs. Humanas y Sociales. Mgter. en Semiótica Discursiva. Prof. y Lic. en Letras (FHyCS-UNaM). Prof. adjunta exclusiva, carreras de Letras y de Bibliotecología. Codir. de la carrera de Letras. Dir. de la Esp. en Semiótica de la Lengua y la Literatura. Codir. del proyecto de investigación Cartografías literarias y críticas. Archivos territoriales. ETAPA II. E-mail: cvandruskevicz@fhycs.unam.edu.ar

**** Carmen Guadalupe Melo**

Dra. en Letras (UNC). Mgter. en Semiótica Discursiva. Prof. y Lic. en Letras (FHyCS-UNaM). Prof. adjunta exclusiva, carreras de Letras. Codir. de la Esp. en Semiótica de la Lengua y la Literatura. Dir. del proyecto de investigación Cartografías literarias y críticas. Archivos territoriales. ETAPA II. E-mail: ccguadalupe Melo@fhycs.unam.edu.ar

*****Carmen Santander**

Dra. en Letras Modernas. Lic. en Letras (UNC). Prof. emérita de la UNaM. Se ha desempeñado como docente en las carreras de Letras y de Bibliotecología. Integrante del Comité Académico de la Esp. en Semiótica de la Lengua y la Literatura. Dir. de Área Temática del proyecto de investigación Cartografías literarias y críticas. Archivos territoriales. ETAPA II. E-mail: carmenmsantander@hotmail.com

Como citar este artículo:

Andruskevicz, Carla; Guadalupe Melo, Carmen et al (2024) "Archivos e investigaciones territoriales. Acerca de la literatura misionera y sus autores". Revista La Rivada 12 (22), pp 135-143 <http://www.larivada.com.ar/index.php/numero-22/homenaje>



Postulados de base para la configuración de los archivos

Los recorridos que presentaremos en este artículo se enmarcan en el Proyecto de Investigación *Cartografías literarias y críticas: Archivos territoriales* que llevamos adelante desde el Laboratorio de Semiótica de la Secretaría de Investigación de la FHyCS-UNaM, Subsele de Cátedra UNESCO para la Lectura y la Escritura. Este equipo, conformado por investigadores/as con distintos niveles de formación, posee más de veinte años de trayectoria en cuanto a la puesta en marcha de investigaciones vinculadas a revistas literarias y culturales, figuras autorales, proyectos escriturales y construcción de archivos¹.

Nuestro despliegue se enfocará en dar a conocer los avances que hemos alcanzado en los últimos años y que, desde una perspectiva interdisciplinar –que pone en diálogo la Teoría y Crítica Literaria e Intercultural, la Crítica Genética, la Semiótica, el Análisis del Discurso y los Estudios Culturales–, tienen como objetivo la organización y el desarrollo del *Banco-Archivo de Autores Territoriales* en su doble dimensión material y virtual: nos referimos tanto al Archivo de Autores Territoriales “*Olga Zamboni*”, creado en 2016 en las instalaciones de la *Biblioteca del Museo Regional Aníbal Cambas-Junta de Estudios Históricos de Misiones*², como a la página web *Autores Territoriales. Archivos y bibliotecas de escritores misioneros*³, creada en 2015 con el apoyo del Fondo Nacional de las Artes. Ambos espacios tienen como misión reunir la producción literaria y crítica de autoras y autores misioneros, así como el trabajo que las/los investigadoras/es desarrollamos en torno a sus proyectos escriturales.

En este marco, uno de los objetivos primordiales para el equipo es que tanto los *papeles* que forman parte de los archivos de escritores –manuscritos y tapuscritos de sus obras publicadas y de su producción inédita– así como las bibliotecas personales que algunos de ellos han cedido/donado al Proyecto estén disponibles para la consulta de una variada comunidad de usuarios y lectores (investigadores, docentes, bibliotecarios, estudiantes, además de público en general). La pulsión que nos mueve en esta búsqueda es, por un lado, evitar la pérdida, el desgaste y olvido de los discursos; por otro, trazar el camino que sigue las huellas que el escritor ha ido delineando al seleccionar y guardar los materiales que ha querido y combinarlas con todas aquellas discursividades que rondan, merodean y cruzan su obra –discursos críticos, periódicos, testimoniales, etc.– y que dialogan e interpelan a las figuras de los autores territoriales.

Como se puede desprender de un breve recorrido por el *Banco-Archivo del escritor misionero*, la organización de los acervos autorales responde directamente a la interpretación de los perfiles y prácticas que cada escritor pone en juego. Así, frente

1 Se mencionan los proyectos de investigación en orden cronológico: Las revistas literarias y culturales en Misiones desde la Década del sesenta. Primera y Segunda Etapa (2002-2005), Autores Territoriales. Primera y Segunda Etapa. (2006-2011), Territorios Literarios e Interculturales: despliegues teóricos, críticos y metodológicos (2012-2014), Territorios Literarios e Interculturales: Constelaciones y archivos autorales en diálogo (2015-2017), Cartografías literarias y críticas. Archivos territoriales (2018-2022), Cartografías literarias y críticas. Archivos territoriales. ETAPA II (2023 y continúa). Informes de Proyectos de Investigación. Sec. de Investigación, Laboratorio de Semiótica, FHyCS - UNaM.

2 En el marco del convenio de cooperación interinstitucional firmado con el Programa de Semiótica de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM.

3 <http://www.autoresterritoriales.com/>



a escritores que conservan sus papeles de forma caótica y aparentemente desorganizada, se encuentran aquellos que definen criterios de selección y organización que no podemos ignorar y que de una manera u otra señalan un camino a seguir; si bien ambos grupos ponen en práctica ese *gesto de conservar en un lugar de exterioridad* –gesto que para Derrida es el principio del archivo–, quienes clasifican, encuadernan o encarpetan ponen de manifiesto –explícitamente– un primer ejercicio crítico (Derrida, 1995: 3).

Simultáneamente, las distintas formas que asumen los archivos están en permanente cruce e interacción y muchas veces se modifican a partir del intercambio entre autores/familias e investigadores: autores que revisan sus modos de organización a partir de la atención puesta en el trabajo crítico o que seleccionan y compilan series textuales/discursivas a partir de una conversación; por otra parte, están las familias que seleccionan los materiales que pondrán a disposición de los investigadores o que solicitan ayuda para la organización de bibliotecas y armarios frente a la ausencia del escritor.

La construcción de categorías teóricas territoriales

Con la finalidad de avanzar en el despliegue, y sobre todo para contextualizar y situar nuestros recorridos investigativos, consideramos oportuno en este momento profundizar en las categorías teóricas construidas colectivamente en el marco del proyecto de investigación, las cuales resultan puntos de partida claves que han orientado la construcción y organización de los archivos de autor: nos referimos a la *literatura* y los *autores territoriales*.

En primer lugar, resulta relevante enunciar que entendemos a la *literatura territorial* en conversación y debate con la perspectiva *regional* concebida –en algunas esferas de la crítica canónica, de la educación, de los medios de comunicación, etc.– como aquella que circunscribe a la literatura a una suerte de esencia que reproduce y refleja, de manera fiel e inalterable, un paisaje geográfico y pintoresquista con el cual el lector podría encontrarse en el *mundo real*. En este sentido, la *literatura territorial* también hace anclajes espaciales-geográficos, pero ante todo deviene en dispositivo de poder, en una maquinaria que legitima representaciones culturales y posiciones ideológicas que señalan una dimensión cronotópica política y crítica:

la literatura territorial no se *encierra* en un universo geográfico detectable y palpable, ni busca la correspondencia taxativa entre acontecimientos y personajes con el *mundo real*; sus espacialidades son móviles y posibilitan el despliegue y la diseminación de los sentidos para quien se atreve a *leerla* liberándose de los prejuicios y estereotipos que con demasiada frecuencia se le asignan a la escritura que se escribe *en* y *desde* las provincias o el interior de un país/nación. La literatura menor, en el sentido deleuzeano, involucra el posicionamiento de autores y autoras, quienes actúan como portavoces de una comunidad de *escribientes*, polemizando y encauzando las conversaciones y debates colectivos y políticos y, por ello, actúa como un dispositivo maquínico, capaz de expandirse hacia renovados territorios en cada lectura. (Andruskevich, 2022: 28-29)



Universidad Nacional de Misiones

En este marco, el escritor se instala en el territorio como metáfora y lugar de enunciación estratégico a partir del cual *marca* un espacio, se lo apropia, en un proceso dinámico de localización de fronteras materiales, simbólicas e identitarias. De este modo, las producciones territoriales insisten, discursiva y literariamente, en geografías y espacialidades que no solo colaboran en la mera identificación del lugar desde el cual se escribe literatura, sino que se configuran como un dispositivo de poder que señala posiciones estéticas, políticas e ideológicas.

Dicho esto, cabe aclarar que los autores territoriales misioneros con los cuales trabajamos, además de escribir y publicar, han fundado una política de la cultura y la literatura, han leído, escrito, se han movilizad, han fundado un movimiento cultural efervescente y han sostenido con sus discursos una *diferencia*. Es esa *diferencia* la que nos interesa analizar, ya que en ella resuenan multiplicidades y heteroglosias que apuntan a la conformación de ethos discursivos en los que se leen posiciones críticas en (y sobre) la literatura territorial misionera:

Los autores y los textos literarios que integran el corpus de investigación postulan ethos discursivos orientados a un territorio intercultural. En sus producciones el tercer espacio, el intersticio, el entre medio es el espacio en el que la transacción y la negociación se realiza. El texto literario, en tanto práctica social significativa estaría en el tercer espacio por los mecanismos complejos de inscripción de voces. No se trata pues, de reproducción, de reflejo de la realidad sino de traducción.

El escritor/autor territorial es aquel que más allá de haber nacido en este u otro lugar fue un agente de transformación de la trama cultural de un lugar, como promotor de grupos, instituciones, revistas, talleres; dicho de otro modo, un activo militante del campo e instalado como interpretante de un universo cultural en su devenir sociohistórico. (Santander, 2013:49)

Por otra parte, cabe destacar que los espacios trazados por los autores territoriales, aquellos que habitan y a la vez habilitan un espacio geográfico que se instala fundamentalmente como un espacio político e ideológico, se sitúan en un enclave cultural dinámico y dialógico en el sentido de la diversidad que los atraviesa. El territorio misionero, zona de frontera y de pasaje, de culturas en contacto, de lenguas y dialectos polifónicos compartidos y diseminados en la multiplicidad de discursividades que lo surcan, reverbera en las textualidades y discursividades de los autores territoriales transformándolas, a partir de diversas estrategias y recursos, en agenciamientos colectivos de enunciación. En esta investigación, entendemos al territorio como

esa *zona* que trasciende los límites definidos por la geopolítica y se ubica en el intersticio, espacio donde la frontera acontece en todas sus dimensiones y que se configura en el tránsito y el entrecruzamiento de cuerpos, lenguas, pensamientos, géneros, discursos. Asimismo, es esta posición la que nos permite postular la existencia de una *literatura territorial*, es decir una literatura que supone un reconocimiento espacial material (geográfico) pero también simbólico de los discursos y las prácticas que los autores e intelectuales despliegan al tomar una posición crítica respecto de los territorios en los cuales se movilizan; territorios que se localizan y relocalizan permanentemente en torno a un lugar –delimitado y al mismo tiempo fronterizo–, a un lenguaje –nacional y también mestizo–, a una práctica –profesional y pasional– y a una gestión –individual y colectiva–. (Guadalupe Melo, 2022: 19)



Asimismo, la noción de *territorio* nos permite repensar y poner en tensión las relaciones de poder simbólico instaladas en la diversidad de centros y periferias culturales y geopolíticas nacionales con la finalidad de no circunscribirnos a un espacio cultural cerrado o limitado, sino a uno cuyas fronteras son móviles y dialógicas puesto que se ven inmersas en procesos de territorialización permanentes (Deleuze y Guattari, 2002).

El crecimiento de los archivos territoriales

Situadas en el marco teórico-metodológico descripto a través del cual abordamos estas territorialidades geográficas, pero también y ante todo políticas, semióticas y retóricas, durante los últimos años hemos apuntado a dar continuidad a una serie de actividades que han sido transversales al trabajo de todos los investigadores: la recuperación, organización, digitalización y puesta en circulación de los archivos territoriales, pero también la producción de lecturas y escrituras críticas en torno a distintos corpus de análisis. Esto es así, porque entendemos que estas acciones propician la conservación de los papeles de archivo de los escritores, así como de sus bibliotecas personales y posibilitan el estudio de estos espacios de conservación y resguardo de la memoria literaria, cultural e intelectual de este territorio. Es por eso que nuestro trabajo ha consistido también en la producción de estudios críticos, reflexiones teóricas y en el diseño de abordajes metodológicos alternativos que se adecuen y respondan a las características propias de cada uno de estos archivos; con ello buscamos provocar escrituras de investigación interesantes que lleguen a la mayor cantidad de lectores, sean estos de la comunidad académica o de la sociedad en general.

Estas dos dimensiones que acabamos de recuperar y destacar se encuentran directamente relacionadas con lo que nos propusimos en 2018, cuando presentamos el plan de trabajo que nos guiaría durante los últimos años y que apuntaba, en primer lugar, a dar continuidad a la edificación de los *archivos y bibliotecas de autor* que aún se encuentran en construcción (Archivos Olga Zamboni, Archivo Rodolfo N. Cappaccio, Atelier-Archivo-Biblioteca Lucas B. Areco), pero también a comenzar la organización de los archivos de otros autores que han tomado relevancia y protagonismo en investigaciones recientes (como Rosita Escalada Salvo, Leopoldo Ramón Szretter, Tamara Szychowski, Thay Morgenstern, entre otros). En segundo lugar, se estableció como objetivo el sostenimiento del estudio crítico de las relaciones intertextuales e interdiscursivas que los autores territoriales establecen entre ellos, así como con otros agentes de una cartografía literaria y crítica más amplia en cuanto a géneros, estilos y tradiciones estéticas y literarias.

En consonancia con la primera de estas líneas, debemos decir que, entre 2018 y 2022, las tareas de relevamiento y organización de los archivos de autor estuvieron directamente articuladas con el trabajo en torno al *Archivo de Autores Territoriales "Olga Zamboni"*, creado con el objetivo de "resguardar el acervo de la memoria literaria y cultural misionera en un ámbito institucional que garantice su protección" y también, "aquellos materiales que son producto de la investigación y el análisis crítico de los integrantes de los proyectos de investigación" (Protocolo de trabajo, 2018).

Esto ha derivado en que el *Archivo de Autores Territoriales "Olga Zamboni"* se convirtiera en un espacio que resguarda una gran variedad de materiales de consulta y lectura. Por un lado, los *Papeles de trabajo* de los autores, entre los cuales



se cuentan tapuscritos y manuscritos de los autores territoriales que han sido parte de los diferentes corpus discursivos-literarios abordados por las investigadoras del equipo y que han habilitado distintas categorías y configuraciones para su organización: Archivo, Álbum, Biblioteca, Banco, entre otros. Por otro, las *Obras literarias* de autores/as misioneros y territoriales, clasificadas por géneros –literatura, crítica, obras de referencia, etc–. Como ya señalamos, todo esto ha sido posible gracias al aporte y las donaciones de escritores e investigadores como Heraldo Giordano, Ana Camblong, Mercedes García Saraví, Carmen Santander, María Irene Cardozo, Silvia Carvalho, Raúl Novau, entre otros, o de sus familias, como la familia Zamboni y la familia Amable.

Asimismo, la donación realizada por la familia Zamboni significó la incorporación de aproximadamente 1000 libros de autores misioneros y de la región cultural que formaban parte de la biblioteca personal de la escritora y conllevó un trabajo de exploración, selección, embalaje y traslado de los libros que desarrollamos entre 2018 y 2019. El criterio que orientó la selección y el armado de la colección definitiva fue el de componer una *biblioteca territorial* que incluyera la producción de autores misioneros, pero también de la región cultural: Corrientes, Chaco, Formosa, Paraguay y Brasil. Además, tuvimos en cuenta aquellos libros pertenecientes a autores de otras provincias con los cuales Olga Zamboni mantuvo un intercambio constante por distintos motivos. En relación con esto, debemos agregar que en 2019 se inició la construcción del inventario y la catalogación de todo el material disponible; para ello, a fines de ese año se incorporó al proyecto –conformado hasta ese momento por investigadoras del campo de las Letras– un estudiante avanzado de la carrera de Bibliotecología –actualmente Bibliotecario⁴–, quien se ha ocupado de esta tarea (así como del sellado –sello personal e institucional–, de la clasificación genérica y por tipo de soporte, etc.).

Asimismo, entre 2018 y 2022, varias de las investigadoras que forman parte del equipo han continuado y finalizado su formación de posgrado, pero además se han incorporado nuevos investigadores, quienes han definido líneas de trabajo que aprovechan y potencian el enclave teórico, crítico y metodológico que este proyecto traza en torno al debate entre literatura territorial y literatura regional y que se sostiene a partir de una mirada crítica en torno a la tríada interculturalidad, transculturalidad y multiculturalidad. Esto nos permite sostener otro de los objetivos clave, que consolidan la tradición del Laboratorio de Semiótica en el cual desarrollamos nuestra tarea: la formación de recursos humanos capaces de interpretar y analizar los corpus literarios/discursivos con los cuales trabajamos, pero también de reflexionar e interrogarse sobre las propias prácticas de escritura crítica en el ámbito de la investigación, la difusión y la transferencia.

Dicho esto, los principales logros del proyecto en los últimos años de trabajo han sido: 1) La consolidación del *Archivo de Autores Territoriales “Olga Zamboni”* a partir del cual se han llevado adelante una serie de actividades de transferencia y divulgación –taller de extensión para docentes, conversaciones con escritores, encuentro de lectura de textos literarios, notas en medios de comunicación, entre otras– que culminaron en agosto de 2022 con la presentación del libro *Marcial Toledo: un proyecto literario intelectual de provincia* (Edunam) de la Dra. Carmen Santander –actualmente directora de Área Temática del proyecto de Investigación–, y una ex-

4 Nos referimos al Bibliotecario (FHyCS-UNaM) e investigador Cristian Cabrera.



posición de manuscritos y tapuscritos en la sala de lectura de la biblioteca. 2) La creación de la *Biblioteca Territorial Olga Zamboni*, que con un caudal de más de 1000 libros se convierte en una de las bibliotecas más completas en lo que refiere a publicaciones de autores locales y de la región cultural. 3) La ampliación del *Banco de Autores Territoriales*, en el marco del sitio web www.autoresterritoriales.com, espacio autogestionable donde en el transcurso de estos años hemos ido publicando los avances alcanzados en torno a los archivos de autor y la producción crítica académica del equipo. 4) El fortalecimiento y enriquecimiento de los archivos territoriales fundacionales para este proyecto de investigación –de los autores Marcial Toledo, Hugo W. Amable, Olga Zamboni, Raúl Novau, Nicolás Capaccio, Lucas Braulio Areco– y el abordaje de nuevos proyectos autorales y figuras de autor, en el marco de las investigaciones de grado y de posgrado (Manuel Antonio Ramírez, Juan Enrique Acuña, Rosita Escalada Salvo, Tamara Szychowski, Alberto L. R. Szeretter, Thay Morgenstern, Ramón Ayala, Sebastián Borkoski, entre otros).

Palabras finales

En este artículo nos hemos propuesto compartir los avances teóricos y metodológicos que seguimos desarrollando a partir del estudio de los archivos territoriales. En esa línea, hemos intentado dar cuenta del trabajo de organización, digitalización y divulgación de estos archivos, así como del permanente devenir de las lecturas y escrituras críticas que llevamos adelante a partir de ellos y de sus diálogos e intercalaciones.

Para finalizar, queremos hacer explícita nuestra intención de dar continuidad a la configuración de los archivos y bibliotecas territoriales a fin de permitir a futuros investigadores acceder a los materiales literarios y paratextuales que rodean a las producciones autorales y que posibilitarían la ejecución de proyectos y programas de investigación. En ese sentido, consideramos que el trabajo interdisciplinar nos permite sostener la configuración de inventarios y catálogos que además de proponer recorridos por los distintos proyectos intelectuales y culturales de los autores que son objeto de nuestras investigaciones, facilitan a los lectores interesados el acceso al *Banco-Archivo del escritor misionero* desde el espacio virtual-digital en el que estamos trabajando desde 2015 y que seguimos actualizando.

Además, consideramos que dicho trabajo fortalece la formación de recursos humanos especializados y potencia las acciones de transferencia y capacitación orientadas a estudiantes, docentes, bibliotecarios, investigadores y otros sectores de la sociedad interesados en conocer la memoria literaria y cultural del territorio fronterizo misionero.



Referencias bibliográficas

ANDRUSKEVICZ, Carla (2022) Poesía Misionera: Multiplicidades territoriales y críticas en torno a figuras y proyectos autorales. Tesis de Doctorado en Ciencias Humanas y Sociales, FHyCS - UNaM. URL: https://rid.unam.edu.ar/bitstream/handle/20.500.12219/5196/2022_Andruskevicz%20CV-Poes%c3%ada%20misionera.pdf?sequence=3&isAllowed=y

DELEUZE, Gilles y GUATTARI, Félix (2002) Mil mesetas. Capitalismo y esquizofrenia. Madrid: Pre-Textos.

DERRIDA, Jacques (1995) “Archivo y borrador”. Mesa Redonda del 17 de junio, 1995 en Pourquoi la critique génétique? Méthods, théories. París: CNRS Éditions, 1998; pp. 189-209.

GUADALUPE MELO, Carmen (2022) Territorios críticos. Lecturas y escrituras en contrapunto en el archivo literario y cultural misionero. Tesis de Doctorado en Letras, FFyH, UNC. URL: <https://rdu.unc.edu.ar/handle/11086/546603>

Protocolo de trabajo –Archivo de Autores Territoriales “Olga Zamboni”– entre el Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la universidad Nacional de Misiones y la Junta de Estudios Históricos, Museo Aníbal Cambas. 2018.

SANTANDER, Carmen; ANDRUSKEVICZ, Carla; GUADALUPE MELO, Carmen (2015) Banco de Autores Territoriales. Archivos y bibliotecas de escritores misioneros. Laboratorio de Semiótica, Sec. de Investigación y Posgrado, FHyCS, UNaM. URL: www.autoresterritoriales.com

SANTANDER, Carmen; ANDRUSKEVICZ, Carla; GUADALUPE MELO, Carmen (2015) Territorios literarios e interculturales. Investigaciones en torno a autores misioneros y sus archivos. E-book. Posadas, Edición de autor – Con el apoyo del Fondo Nacional de las Artes. URL: <http://www.autoresterritoriales.com/wp/wp-content/uploads/2015/03/territorios-literarios-e-interculturales1.pdf>

SANTANDER, Carmen (2022). Marcial Toledo, un proyecto literario intelectual de provincia. Posadas: Edunam. URL: <http://www.autoresterritoriales.com/wp/wp-content/uploads/2021/04/Marcial-Toledo.-Un-proyecto-literario-intelectual-de-provincia.pdf>

SANTANDER, Carmen (2013) “Territorios interculturales. Intersubjetividad e identidad(es) fronterizas”. Revista Literatura, História E Memória. Universidad del Estado de Paraná. Brasil. 9 num. 14: pp. 43 - 54.





ILUSTRACIONES: Karin Grammatico

www.larivada.com.ar

LA RIVADA
investigaciones
en ciencias sociales

